

DRAGON 2.0 M



PL

Oprawy DRAGON 2.0 M to nowoczesne oświetlenie przemysłowe typu High Bay. Jako jedne z pierwszych w Europie wykorzystują źródła LED oparte o najnowszą technologię WICOP od firmy SEOUL SEMICONDUCTOR. Oprawy przeznaczone są do pracy w trudnych warunkach, takich jak wysoka temperatura (do 70 °C), zapylenie, wilgotność. Oprawy DRAGON 2.0 M posiadają autorski układ zasilania MILOO ELECTRONICS zintegrowany z oprawą, w standardzie wyposażony w interfejs DALI.

EN

The DRAGON 2.0 M fixtures are modern High-Bay type industrial lighting. They are one of the first fixtures in Europe which use LED light sources based on the latest WICOP technology from the company SEOUL SEMICONDUCTOR. The fixtures are designed for use in harsh conditions, such as high temperatures (up to 70 °C), dust, moisture. DRAGON 2.0 M luminaires have the original MILOO ELECTRONICS power system integrated with the luminaire, as standard equipped with DALI interface.

DE

Die Leuchte DRAGON 2.0 M ist eine moderne Industrielleuchte Typ High Bay. Es ist die europaweit eine der ersten Leuchte mit einer LED-Quelle, die auf der neuesten Technologie WICOP von der Firma SEOUL SEMICONDUCTOR basiert. Die Leuchten sind für den Einsatz unter schwierigen Bedingungen, wie hohe Temperaturen (bis 70 °C), Staub und Feuchtigkeit, geeignet. DRAGON 2.0 M-Leuchten verfügen standardmäßig über ein in die Leuchte integriertes MILOO ELECTRONICS-Energiesystem mit DALI-Schnittstelle.

OPCJE DO WYBORU / OPTIONS / OPTIONSWAHL MÖGLICH:



DS



4000 K
inna/different/andere*



55°
75°
85°



szary/grey/grau RAL7035
inny/different/andere*

DS – dyfuzyjna szyba hartowana/ diffusive tempered glass / Scheibe aus diffusum gehärtetem Glas

* Opcje dostępne na zamówienie po konsultacji z działem handlowym. / Options available on request, following consultation with the sales department. / Andere Optionen auf Bestellung nach der Beratung mit der Handelsabteilung erhältlich.

PL

PARAMETRY TECHNICZNE

Sposób montażu: zwieszany lub boczny
Obudowa blacha stalowa malowana proszkowo lub stal nierdzewna / kwasoodporna
Klosz: szyba hartowana samoczyszcząca z nanopowłoką 4 mm
Napięcie zasilania: 220-240 V / 50 Hz
Współczynnik mocy (PF): 0,99
Klasa ochronności: I
Wskaźnik oddawania barw CRI (Ra): 80
Stopień ochrony: IK08
Stopień szczelności oprawy: IP66
Stopień szczelności przyłącza: IP20 / IP68
Temperatura otoczenia: od -25°C do +70°C
Wilgotność otoczenia: 20-80%
Trwałość (L70B10): 100 000 h

ZASTOSOWANIE: magazyny, hale przemysłowe

EN

TECHNICAL PARAMETERS

Mounting: suspended or side mounting
Body: powder coated steel or stainless steel / acid resistant
Diffuser: self-cleaning tempered glass with nanocoating 4 mm
Power Supply: 220-240 V / 50 Hz
Power factor (PF): 0,99
Protection class: I
Color rendering index CRI (Ra): 80
Protection marking: IK08
The degree of tightness of the luminaire: IP66
Protection marking of connection: IP20 / IP68
Ambient temperature: from -25°C to +70°C
Ambient humidity: 20-80%
Lifetime (L70B10): 100 000 h

APPLICATION: warehouses, industrial halls

DE

TECHNISCHE DATEN

Montageart: Pendelleuchten oder Seitenmontage
Gehäuse: Pulverbeschichteter Stahl oder Edelstahl / säurebeständig
Diffusor: selbstreinigendes gehärtetes Glas mit Nanobeschichtung 4 mm
Speisespannung: 220-240 V / 50 Hz
Leistungsfaktor (PF): 0,99
Schutzklasse: I
Farbwiedergabe Faktor CRI (Ra): 80
Schutzklasse: IK08
Der Dichtheitsgrad der Leuchte: IP66
Schutzklasse Anschluss: IP20 / IP68
Umgebungstemperatur: von -25°C bis +70°C
Umgebungsluftfeuchtigkeit: 20-80%
Lebensdauer (L70B10): 100 000 h

EINSATZBEREICH: Lagerräume, Industriehallen

Deklarowana trwałość dotyczy opraw pracujących w temperaturze otoczenia +70°C przy zapewnionych optymalnych warunkach wentylacji. / The declared lifetime applies to fixtures operating at an ambient temperature of +70°C with ensured optimal ventilation conditions. / Die erklärte Lebensdauer bezieht sich auf Leuchten, die bei einer Raumtemperatur von +70°C und optimalen Lüftungsbedingungen arbeiten.

PRODUKTY / PRODUCTS / PRODUKTE:



| EAN | CODE | - | [W] | [K] | [°] | [lm] | [lm/W] | |
|---|------|--------------------|-----|------|-----|------|--------|----------|
| Typ: DALI / Type: DALI / Art: DALI | | | | | | | | |
| - | - | DRAGON-2-M | 140 | 4000 | DS | 55 | 15400 | 110 DALI |
| - | - | DRAGON-2-M | 140 | 4000 | DS | 75 | 15400 | 110 DALI |
| - | - | DRAGON-2-M | 140 | 4000 | DS | 85 | 15400 | 110 DALI |
| - | - | DRAGON-2-M | 140 | 5700 | DS | 55 | 15400 | 110 DALI |
| - | - | DRAGON-2-M | 140 | 5700 | DS | 75 | 15400 | 110 DALI |
| - | - | DRAGON-2-M | 140 | 5700 | DS | 85 | 15400 | 110 DALI |
| - | - | DRAGON-2-M INOX*** | 140 | 4000 | DS | 55 | 15400 | 110 DALI |
| - | - | DRAGON-2-M INOX*** | 140 | 4000 | DS | 75 | 15400 | 110 DALI |
| - | - | DRAGON-2-M INOX*** | 140 | 4000 | DS | 85 | 15400 | 110 DALI |
| - | - | DRAGON-2-M INOX*** | 140 | 5700 | DS | 55 | 15400 | 110 DALI |
| - | - | DRAGON-2-M INOX*** | 140 | 5700 | DS | 75 | 15400 | 110 DALI |
| - | - | DRAGON-2-M INOX*** | 140 | 5700 | DS | 85 | 15400 | 110 DALI |

Całkowity strumień świetlny oprawy zmierzony za kloszem przy temp. otoczenia +25°C. Tolerancja strumienia świetlnego +/- 10%. Pomiary fotometryczne zostały wykonane zgodnie z wymaganiami normy PN-EN13032. / The total luminous flux of the luminaire measured diffuser +25°C. Luminous flux tolerance +/- 10%. Photometric measurement were examined in accordance with the PN-EN13032 system. / Gesamtlichtstrom der Leuchte, gemessen hinter der Abdeckung +25°C. Lichtstrom-Toleranz +/- 10%. Photometrische Messungen wurden nach PN-EN13032 Norm geprüft.

Oprawa wykonana z surowej blach (bez malowania), radiator oprawy malowany na kolor RAL 7035/ The luminaire is made of raw sheet metal (without painting), the luminaire heatsink is painted in RAL 7035 color/ Die Leuchte besteht aus Rohblech (ohne Lackierung), der Leuchtenkühlkörper ist in der Farbe RAL 7035 lackiert

*** - Oprawa DRAGON 2.0 M dostępna w wersji INOX, dedykowana do miejsc w których panują trudne warunki chemiczne. Oprawa DRAGON 2.0 M INOX wykonana jest ze stali nierdzewnej kwasoodpornej 1.4301, 1.4404, 1.4016, dzięki czemu spełnia wymagania korozyjności do C4 w sensie normy ISO 9223****/ The DRAGON 2.0 M luminaire is available in the INOX version, dedicated to places with difficult chemical conditions. The DRAGON 2.0 M INOX luminaire is made of stainless steel 1.4301, 1.4404, 1.4016, thanks to which it meets the corrosivity requirements up to C4 in the sense of ISO 9223 ****/ Die Leuchte DRAGON 2.0 M ist in der Version INOX erhältlich und eignet sich für Bereiche mit schwierigen chemischen Bedingungen. Die Leuchte DRAGON 2.0 M INOX besteht aus Edelstahl 1.4301, 1.4404, 1.4016 und erfüllt damit die Korrosivitätsanforderungen bis C4 im Sinne von ISO 9223 ****.

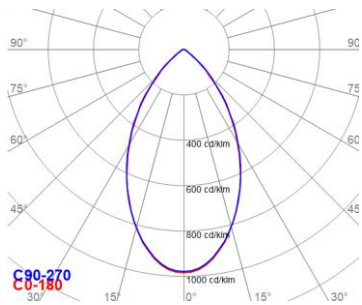
**** - W zależności od gatunku blachy można stosować w środowiskach: C1-1.4016, C2,C3- 1.4016/1.4301, C4-1.4404 / Depending on the grade, the sheet can be used in environments: C1-1.4016, C2,C3- 1.4016/1.4301, C4-1.4404 / Je nach Sorte kann das Blech in Umgebungen verwendet werden: C1-1.4016, C2,C3- 1.4016/1.4301, C4-1.4404

***** - Elementy dodatkowe w wersji INOX wykonane ze stali nierdzewnej kwasoodpornej 1.4404, dzięki czemu będą spełniać wymagania korozyjności środowiska C4 w sensie normy ISO 9223/ Additional elements in the INOX version made of acid resistant stainless steel 1.4404, thanks to which they will meet the environmental requirements of C4 in the sense of ISO 9223 / Zusätzliche Elemente in der INOX-Version aus säurebeständigem Edelstahl 1.4404, wodurch sie die Umweltaanforderungen von C4 im Sinne von ISO 9223 erfüllen.

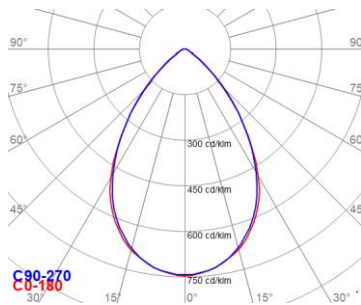
ELEMENTY DODATKOWE / ADDITIONAL ELEMENTS / PRODUKTE:

| EAN | CODE | - | PL | EN | DE |
|-----|------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| - | - | UG0-SPACE | Uchwyt górny | upper handle | oberer Griff |
| - | - | UG1-SPACE | Uchwyt górny | upper handle | oberer Griff |
| - | - | UG2-SPACE | Uchwyt górny | upper handle | oberer Griff |
| - | - | UG3-SPACE | Uchwyt górny | upper handle | oberer Griff |
| - | - | URO-SPACE | Uchwyt regulowany | adjustable handle | verstellbarer Griff |
| - | - | UG0-SPACE INOX***** | Uchwyt górny | upper handle | oberer Griff |
| - | - | UG1-SPACE INOX***** | Uchwyt górny | upper handle | oberer Griff |
| - | - | UG2-SPACE INOX***** | Uchwyt górny | upper handle | oberer Griff |
| - | - | UG3-SPACE INOX***** | Uchwyt górny | upper handle | oberer Griff |
| - | - | URO-SPACE-INOX***** | Uchwyt regulowany | adjustable handle | verstellbarer Griff |
| - | - | E05-975 | Złącze IP68 DALI | Connector IP68 DALI | Verbinder IP68 DALI |

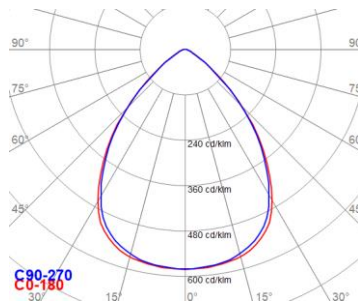
FOTOMETRIA / PHOTOMETRY / PHOTOMETRIE:



DRAGON-2-M-55_140W_4000K



DRAGON-2-M-75_140W_4000K



DRAGON-2-M-85_140W_4000K

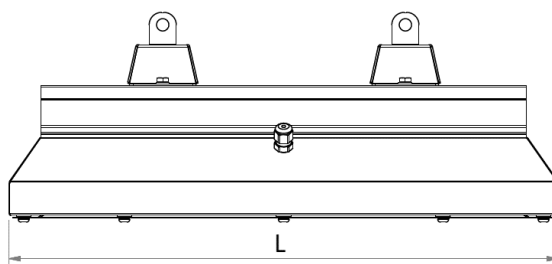
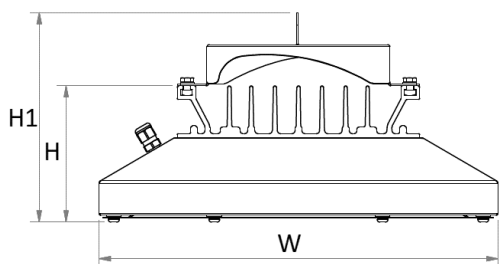
WYMIARY / DIMENSIONS / MASSE:



CODE



| | L [mm] | W [mm] | H [mm] | H1 [mm] | [kg] |
|------------|--------|--------|--------|---------|------|
| DRAGON-2-M | 489 | 355 | 121 | 186 | 7,4 |



W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w oprawkach oraz aktualizowania parametrów.
 Due to continuous product development, we reserve the right to introduce structural changes in the fixtures and to update their parameters.
 Aufgrund der ständigen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, technische Änderungen und Aktualisierung von Parametern an Leuchten vorzunehmen.

Data aktualizacji / Revision Date / Datum der letzten Aktualisierung: 17.06.2019

LEGENDA / LEGEND / LEGENDE:



Deklaracja zgodności
Declaration of conformity
EG-Konformitätserklärung



Źródło światła LED
LED source
LED Quelle



Wymiary montażowe
Mounting dimensions
Montagemaße



Kod produktu
Code
Artikelnummer



Kąt rozsyłu światłości
Light distribution angle
Winkel der Lichtverteilung



Strumień świetlny
Luminous flux
Lichtstrom



Kolor oprawy
Luminaire color
Leuchte Farbe



Klasa ochronności I
Protection class I
Schutzklasse I



Klasa efektywności energetycznej
Energy efficiency class
Energieeffizienzklasse



Stopień szczelności IP
IP protection marking
Schutzklasse IP



Rodzaj klosza
Cover
Abdeckung



Wymiary
Dimensions
Masse



Skuteczność świetlna
Luminous efficiency
Lichtausbeute der Leuchte



Waga
Weight
Gewicht



Napięcie zasilania
Power supply
Speisespannung



Dyrektywa RoHS
The RoHS Directive
RoHS Richtlinie



Atest higieniczny PZH
Hygiene certificate of the
NIH
Attest von Polnischer Hygieneanstalt



Moc oprawy
Luminaire power
Leistung der Leuchte



Temperatura barwowa
Color temperature
Farbtemperatur



System sterowania DALI
DALI control system
Steuersystem DALI